

Súd: Okresný súd Banská Bystrica
Spisová značka: 4T/68/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6119010693
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 11. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Korbeľová
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2020:6119010693.10

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Samosudca Okresného súdu Banská Bystrica JUDr. X. V., na hlavnom pojednávaní konanom dňa 16. 11. 2020 v Banskej Bystrici, takto

r o z h o d o l :

1/ Y. F. E. Q. P. N. , nar. XX.XX.XXXX U. F. F., M.
F. F.Á. F., t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody, Sládkovičova
80, Banská Bystrica

2/ E. J. E. U. C. G. W. , nar. XX.XX.XXXX U. F. F., M.
F. F. F., C.
XXXX/XX

sú vinní, že

dňa 28.7.2017 v čase približne o 15.00 hod, z parkoviska na ul. Nám. Ľ. Štúra č. 11, Banská Bystrica, spoločne po predchádzajúcej vzájomnej dohode odcudzili tam odstavené nepojazdné osobné motorové vozidlo zn. Alfa Romeo 156, VIN: A., ev.č.: A. tak, že ho pomocou motorového vozidla zn. Peugeot 406, nezist. ev.č., ktoré šoféroval starý otec E. J. - R. F., W.. X.X.XXXX, odtiahli do zberných surovín ŽP EKO QELET na ul. Zvolenská cesta 35, Banská Bystrica, kde ho E. J. odovzdal a bola mu zaň vyplatená suma 100 €, ktorú si následne rozdelili s Y. F., pričom vozidlo bolo následne zošrotované, čím takto svojím konaním spôsobili pre majiteľa motorového vozidla Wu Xiaoxionga, nar. 16.5.1980, škodu krádežou vo výške 400-704 €,

t e d a

prisvojili si cudziu vec tým, že sa jej zmocnili spoločným konaním

č í m s p á c h a l i

prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Tr. zák. účinného od 01. 08. 2019.

Za to sa

Podľa § 44 Tr. zák. u obžalovaného 1/ Y. F.E. u p ú š ť a od uloženia súhrnného trestu, preto že trest uložený skorším rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 3T/26/2018 zo dňa 24. 05. 2018 v trvaní 3 roky nepodmienečne so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, sa považuje na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

Podľa § 44 Tr. zák. u obžalovaného 2/ E. J. u p ú š ť a od uloženia súhrnného trestu, preto že trest uložený skorším rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 1T/43/2019 zo dňa 09. 01. 2020 v trvaní 12 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 2 roky, sa považuje na ochranu spoločnosti a nápravu páchateľa za dostatočný.

Podľa § 288 ods.1 Tr. por. sa poškodený O. D., W.. XX.X.XXXX, F. W. A., J.F. F. XXXXX/XE, so svojim nárokom na náhradu škody o d k a z u j e na civilný proces.

o d ō v o d n e n i e :

Dňa 08. 07. 2019 bola tunajšiemu súdu prokurátorom Okresnej prokuratúry Banská Bystrica doručená obžaloba na obvinených 1/ Y. F. a 2/ E. J. pod sp. zn. 3 Pv 320/17/6601- 43 pôvodne vedená pred súdom pod sp. zn. 4T/54/2019, kde v tejto veci prejednávany skutok, bol v pôvodnom konaní vedený ako skutok č. 4 a pôvodne bol kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zák. účinný do 31.07.2019. Na hlavnom pojednávaní dňa 23.08.2019 došlo k vylúčeniu predmetného skutku na samostatné konanie a ďalej sa konanie o ňom viedlo pod sp. zn. 4T/68/2019. Zároveň a s poukazom na novelu Trestného zákona zákonom č. 214/2019 Z.z., účinného od 01. 08. 2019, došlo k zmene právnej kvalifikácie pôvodne žalovaného skutku tak, že bol ďalej kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a) Tr. zák. účinného od 01. 08. 2019.

Na hlavnom pojednávaní pred Okresným súdom Banská Bystrica, súd za súhlasu prokurátora Okresnej prokuratúry Banská Bystrica podľa § 257 ods. 8 Tr. por. prijal vyhlásenie obžalovaného 1/ Y. F. o jeho vine a vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný 1/ priznal spáchanie skutku nevykoná a vykoná len dôkazy súvisiace s výrokom o treste a náhrade škody.

Keďže sa obžalovaný 2/ E. J. a ani poškodený O. D. hlavného pojednávania nezúčastnili, svoju účasť neospravedlnili, za splnenia zákonných podmienok a za súhlasu prokurátora, sa hlavné pojednávanie vykonalo v ich neprítomnosti.

Bola čítaná výpoveď obžalovaného 2/ E. J. z prípravného konania (č. I. 437-450), kedy tento vypovedal, že v lete 2017 za ním prišiel obvinený Y. F. s tým, či mu nepomôže odtiahnuť nejaké auto do zberných surovín. Keď sa ho opýtal, čo je to za auto, tak mu F. povedal, že to má dohodnuté s majiteľom a že to au, je už akoby jeho. On vedel o aké auto sa jedná, lebo videl F. v ňom predtým prespáva, išlo o auto značky Alfa Rómeo, ktoré bolo odstavené na Námestí Ľudovíta Štúra. Zavolať svojmu starkému R. F. a poprosil ho, aby mu pomohol auto odtiahnuť. On išiel spolu s F. a K. V. k tomuto autu, kde prišiel na svojom aute R. F.. Potom auto odtiahli do zberných surovín tak, že on sedel v ťahanom vozidle a v druhom vozidle bol R. F., obvinený F. E. K. V.. Keď prišli do zberných surovín, tak F. tvrdil, že nemá občiansky preukaz a preto dal on , ktoré si s Y. F. rozdelili na polovicu. Rozdelenie peňazí starký nevidel, ale K. to mohla vidieť. Na záver uviedol, že on nevedel, že vozidlo bude kradnuté a je ochotný nahradiť poškodenému spôsobenú škodu. Tiež uviedol, že nevedel, že to F. nemá s majiteľom auta dohodnuté, on mu veril, ľutuje tento skutok, avšak nevedel, že auto vlastne kradol.

Poškodený - O. D. (č. I. 452-479) v prípravnom konaní v procesnom postavení svedka vypovedal, že v roku 2014 si kúpil auto značka Alfa Rómeo, evidenčné číslo A. za približne 1500,- €, toto auto nepoužíval, mal ho iba odparkované pred domom na parkovisku. Auto nebolo pojazdné, malo vybitú baterku, pričom zámky neboli poškodené a boli funkčné. Auto využíval iba ako odkladací priestor. Naposledy v júli 2017 si do neho dal udice. Auto nekontroloval každý deň a nikomu ho nepožičiaval. Nevie o tom, že by v ňom niekto spal. Presný dátum, kedy došlo ku krádeži nevie, lenže jedného dňa auto zmizlo. Odhaduje škodu cca na 700,- €. Pri ďalšej výpovedi uviedol, že nikomu nedal súhlas, aby s vozidlom nejako nakladal, prípadne aby dal vozidlo zošrotovať. Uplatňuje si náhradu škody vo výške 704,- €, tak ako bola ustálená v odbornom vyjadrení.

Svedkyňa K. V. (č. I. 496-501) uviedla, že pozná obvineného Y. F. asi 3 roky, pričom obvinený E. J. ml. bol jej priateľom. Spomenula si, že odtiahnuť auto do zberných surovín bol nápad obvineného E. J. ml. Vie určite, že E. nedal z peňazí ktoré z predaja auta dostal obvinenému F. nič, celú sumu si nechal. V prvej výpovedi vypovedala, že to bol Y. nápad a to bolo preto, lebo v tom čase chodila s E. a bála sa, že by jej

niečo urobil, keby vypovedala proti nemu. Tiež uviedla, že v predmetnom vozidle videla viackrát predtým spať obvineného Y. F.. Tiež sa párkrát stalo, že v tom aute obvinený F. aj obvinený J. ml. spolu sedeli.

Svedkyňa R. L. (č. I. 766-769), manželka poškodeného potvrdila, že jej manžel niekedy v roku 2012 alebo 2013 kúpil motorové vozidlo značky Alfa Romeo, evidenčné číslo A., pričom na vozidle jazdil iba manžel. Vozidlo bolo dlhšie odstavené na Námestí Ľ. Štúra na parkovisku, pričom manžel bol v tom čase dlhodobo v Číne. Ona vtedy chodila do Rakúska a tak sa doma zdržiavala nepravidelne. Niekedy v lete 2017 zistila, že vozidlo už na parkovisku nie je a že ho niekto ukradol. Hneď volala aj manželovi, či to vozidlo náhodou niekomu nepožičal, no tento jej povedal, že nie. Krádež oznámila na polícii. Ďalej uviedla, že vo vozidle dlhšie nejazdili a manžel mal v ňom odložené nejaké svoje veci. Vozidlo bolo ale pojazdné, pokiaľ si pamätá, tak malo rozbité jedno okno vzadu. Tiež si spomína, že vozidlo malo poškodenú jednu pneumatiku. Na otázku obhajcu uviedla, že v predmetnom vozidle nevidela niekoho prespávať.

Svedok S.X. T. (č. I. 488-493ñ vypovedal, že je pracovníkom zberných surovín na Zvolenskej ceste 35 v Banskej Bystrici. Niekedy v lete roku 2017 prišiel do zberných surovín obvinený J. spolu s obvineným F., pričom doniesli auto, ktoré sa mu zdá, že bolo nepojazdné. Auto chceli dať zošrotovať. Evidenčné čísla na aute neboli. Obvinenému J. dal svedok podpísať čestné prehlásenie, že auto nie je kradnuté. Svedok si nemá ako inak overiť, či auto pochádza z krádeže alebo nie. Toto prehlásenie obvinený J. podpísal. Za auto vyplatil 100,- €. Nevie, ako si obvinení následne peniaze rozdelili. Auto bolo v zberných surovinách následne zošrotované.

Súd sa oboznámil aj s odborným vyjadrením č. 15/2017 (č. I. 540-556), vypracovanom v prípravnom konaní znalcom Ing. C. F., k výške škody spôsobenej krádežou osobného motorového vozidla značky Alfa Romeo 156 1.8 16 V Sedan, výrobné číslo A.. Výška škody pri krádeži vozidla podľa znalca predstavuje výšku všeobecnej hodnoty vozidla v čase krádeže. Vozidlo bolo pred krádežou natoľko poškodené, že jeho oprava bola nerentabilná preto v čase krádeže dňa 28.07.2017 sa jednalo o vrak vozidla a jeho všeobecná hodnota predstavovala čiastku 704,- €.

V prípravnom konaní bol k tomuto odbornému vyjadreniu vypočítaný znalec Ing. C. F. (č. I. 758-765), ktorý vo výpovedi potvrdil, že vypracoval odborné vyjadrenie k zostatkovej hodnote motorového vozidla značky Alfa Romeo, evidenčné číslo A., rok výroby 01.01.2000. V opatrení policajta bolo ohľadne technického stavu vozidla uvedené, že toto malo rozbité všetky sklá a na každom kolese defekt a z toho dôvodu bolo nepojazdné. Tiež v opatrení bolo uvedené, že to mala uviesť manželka poškodeného. Nakoľko v čase pribratia znalca do konania už vozidlo neexistovalo a nebolo možné posúdiť jeho stav obhliadkou, tak jediný popis technického stavu vozidla bol ten, ktorý uviedla manželka poškodeného. Preto si overil aj technický stav vozidla u majiteľa vozidla aj z toho dôvodu, že oznamovateľka bola čínskym štátnym občanom a skutočnosti ohľadne stavu vozidla uviedla lámanou slovenčinou. Znalec sa následne stretol s majiteľom vozidla za prítomnosti tlmočníčky, ktorý mu uviedol, že vozidlo zakúpil v roku 2012 za 1500,- €, najazdil na ňom do 20 000 km, avšak posledné dva roky pred krádežou na ňom nejazdil. Asi 15 dní pred krádežou si všimol, že na vozidle je rozbité sklo na pravých zadných dverách a vozidlo malo vybitý akumulátor. Jedno zadné koleso bolo vyfúknuté a pneumatiky na vozidle boli prestarnuté. Znalec tieto skutočnosti zohľadnil pri určovaní zostatkovej ceny a skonštatoval, že vozidlo bolo pred krádežou natoľko poškodené, že jeho oprava bola nerentabilná a preto v čase krádeže sa jednalo o vrak vozidla. Všeobecnú hodnotu vozidla určil na 704,- €. K tomu uviedol, že vozidlo označil za vrak z toho dôvodu, že podľa Zákona č. 492/2004 Z. z. sa za totálnu škodu považuje na vozidle taká škoda, kedy náklady na opravu presiahnu hodnotu vozidla. V prípade, ak by sa uvedené poškodenia vozidla opravovali v autorizovanom servise, náklady by činili 1105,61 €. Ak by sa opravovali svojpomocne, vtedy by sa oprava dala vykonať za sumu 254,44 €. Ak v závere odborného vyjadrenia uvádzal pojem vrak vozidla, mal na mysli vrak preto, lebo by sa jednalo o totálnu škodu na vozidle v zmysle uvedeného zákona. Aj napriek tomu má vozidlo stále vyššiu hodnotu ako vrak. Vzhľadom k tomu, že technický stav vozidla nebol znalcom posúdený na základe obhliadky ale iba na základe výpovede a mohli by vzniknúť pochybnosti o jeho skutočnom stave, tak zohľadňujúc všetky pochybnosti na jednej strane a tvrdenie majiteľa na druhej strane, určil všeobecnú hodnotu vozidla v rozmedzí od 400 do 704,- €. Na otázku uviedol, že v čase vypracovania odborného vyjadrenia vypočítal skúšobne všeobecnú hodnotu vozidla so zreteľom na poškodenia uvádzané manželkou majiteľa a na základe toho určil všeobecnú hodnotu vozidla cca 200,- €. Na otázku obhajcu uviedol, že pri vypracovaní odborného vyjadrenia vychádzal hlavne z cien obdobných vozidiel na bazárových internetových portáloch a súčasne

zvážil rozsah opravy vozidla. Na otázku obhajcu aby vysvetlil rozdiel medzi hodnotou 704,- € a predtým uvedenou 100 až 200,- € uviedol, že vo výsluchu určil rozpätie od 400 do 704,- €. Toto rozpätie vychádza z určitých pochybností technického stavu vozidla popisovaného majiteľom. Ak ale vezme do úvahy dolnú hranicu rozpätia hodnoty vozidla 400,- € a k tomu prirátá náklady na opravu svojpomocne, tak sa dostáva na hodnotu vozidla od 700 do 800,- €, ktorá korešponduje s cenami vozidiel predávaných v tom čase na internetových bazárových portáloch.

Súd sa čítaním oboznámil s obsahom listinných dôkazov, pričom sa jednalo o:
(zo spisu 4T/54/2019) - zápisnicu o konfrontácii č. l. 507, fotodokumentáciu č. l. 532-538, evidenčnú kartu vozidla č. l. 568-570, listinné podklady č. l. 700, 721- 725, charakteristiky č. l. 776-782, odpis z registra trestov č. l. 799-800, trestný spis Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 3T 26/2018,
(zo spisu 4T/68/2019) - rozsudok Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 4T/54/2019, trestný rozkaz Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 4T/67/2019, trestný rozkaz Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 1T/43/2019, aktuálne odpisy z registra trestov č.l.125-127,
po prečítaní ktorých zo strany prítomných strán konania, žiadne pripomienky a ani námietky neboli.

Trestného činu krádeže sa podľa § 212 ods. 1 písm. a) Tr. zák. účinného od 01. 08. 2019 dopustí ten, kto si prisvojí cudziu vec tým, že sa jej zmocní a spôsobí tak malú škodu.

V danom prípade mal súd nad všetky pochybnosti preukázané, že zo strany obžalovaných došlo k naplneniu skutkovej podstaty žalovaného trestného činu s poukazom i na vyhlásenie o vine obžalovaného 1/ Y. F., ktoré súd prijal, ako i s ohľadom na výpoveď obžalovaného 2/ E. J., ktorý skutok oľutoval a prejavil snahu o náhradu škody. Preto boli obaja obžalovaní uznaní vinnými v celom rozsahu, v zmysle obžaloby.

Zo zákonom stanovených zásad pre ukládanie trestov vyplýva, že trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. Trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Páchatelovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v Tr. zák., pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody.

Podľa § 44 Tr. zák., súd upustí od uloženia súhrnného trestu podľa § 42 alebo od uloženia ďalšieho trestu podľa § 43, ak pokladá trest uložený skorším rozsudkom na ochranu spoločnosti a nápravu páchatela za dostatočný.

V zmysle tohto ustanovenia, v prípade, ak prichádza do úvahy uloženie súhrnného trestu odňatia slobody podľa § 42, súd môže upustiť od uloženia súhrnného trestu najmä vtedy, ak predchádzajúci trest považuje za celkom primeraný vo vzťahu k celej zbiehajúcej sa trestnej činnosti alebo ak má za to, že súhrnný trest by mohol byť miernejší než skôr uložený trest.

Obžalovaný 1/ Y. F. v čase podania obžaloby vykonával trest odňatia slobody v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Sládkovičova 80, Banská Bystrica z rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 3T/26/2018 zo dňa 24. 05. 2018 za zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, odsek. 4 písm. b) Tr. zák. účinného do 31. 07. 2019 a iné, pričom mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody na 3 roky, so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Zo správy predmetného ústavu vyplýva, že od 03.06.2018 bol pracovne zaradený na pracovisko Zedko, kde v plnení pracovných povinností nie sú zistené žiadne nedostatky. Zo správy o povesti Mestského úradu v Banskej Bystrici vyplýva, že má nahlásený trvalý pobyt Mesto Banská Bystrica. V kompetencii miestnej samosprávy nemá žiadny záznam o spáchaní priestupku. Nie je poberateľom dávky v hmotnej núdzi, ani iných sociálnych dávok. Z potvrdenia ÚPSVaR Banská Bystrica vyplýva, že bol vedený v evidencii uchádzačov o zamestnanie od 04.04.2017 do 14.06.2017. Doposiaľ bol 8-krát priestupkovo prejednávaný. V posledných 10 rokoch bol 11 krát súdom trestaný. Po podaní obžaloby v tejto veci bol odsúdený dvakrát a to rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 4T/54/2019 z 23.08.2019, právoplatný 23.08.2019, ktorým bol odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), b) Tr. zák. účinného od 01.08. 2019 a prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák. za čo mu bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 4 mesiace so zaradením do ústavu pre výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia a v časti došlo k upusteniu od

uloženia od súhrnného trestu, vzhľadom na odsúdenie z rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 3T/26/2018 zo dňa 24. 05. 2018 na 3 roky nepodmienečne. Naposledy to bolo odsúdenie z trestného rozkazu Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 4T/67/2019 zo dňa 03.12. 2019, právoplatný 28.12.2019. kedy došlo opakovane k upusteniu od uloženia súhrnného trestu, vzhľadom na odsúdenie z rozsudku Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 3T/26/2018 zo dňa 24. 05. 2018 na 3 roky nepodmienečne.

Obžalovaný 2/ E. J. sa v čase podania obžaloby nachádzal v ÚVV a ÚVTOS, Komenského 7, Banská Bystrica. Bol 1-krát súdom trestaný a to rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 1T 61/2016 zo 14.11.2016 za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr. zák. za ktorý mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 2 mesiacov so skúšobnou dobou v trvaní jedného roka, z ktorého sa osvedčil dňa 29.06.2018 a hľadá sa na neho akoby nebol odsúdený. Po podaní obžaloby v tejto veci, bol odsúdený aj rozsudkom Okresného súdu Banská Bystrica sp. zn. 1T/43/2019 z 09.01.2020, právoplatný 06.05.2020, ktorým bol odsúdený za zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, odsek. 4 písm. b) Tr. zák. účinného do 31. 07. 2019, na trest v trvaní 12 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 2 roky.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, súd u oboch obžalovaných považoval im uložené tresty odňatia slobody za adekvátne a postačujúce, na ochranu spoločnosti a ich nápravu.

Aj keď si poškodený O. D. riadne a včas uplatnil voči obžalovaným náhradu škody, s poukazom na obsah odborného vyjadrenia a vypočutie jeho vyhotoviteľa znalca Ing. C. F., bol tento so svojim nárokom na náhradu škody odkázaný na civilný proces podľa § 288 ods.1 Tr. por.

Z uvedených dôvodov súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, v lehote 15 dní od jeho oznámenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici. Odvolanie má odkladný účinok (§306/2).

Odvolanie môžu podať:

- prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku (§ 307/1a) a to v neprospech i v prospech obžalovaného (§ 308/1,2). V prospech obžalovaného môže podať odvolanie aj proti vôli obžalovaného (§ 308/2)
- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka (§ 307/1b) a to len vo svoj prospech (§ 308/2)
- príbuzný obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh (pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného), a to len v jeho prospech (§ 308/2)
- obhajca obžalovaného pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech.
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307/1c), a to v neprospech obžalovaného (§ 308/1).

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môžu ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.